



REPUBLICA MOLDOVA
RAIONUL CIMIȘLIA
CONSILIUL ORĂȘENESC CIMIȘLIA

4100, str. Ștefancel Mare 14, or. Cimișlia, tel.: 0241 22842, 0241 22187
www.cimislia.md



DECIZIA
nr. 05/12
din 17.08.2022

**Cu privire la aprobarea Acordului de finanțare
între Primăria orașului Vălenii de Munte și
Primăria orașului Cimișlia**

În temeiul Acordului de Cooperare dintre Municipiul Vălenii de Munte, Județul Prahova, România din 01.11.2002 și orașul Cimișlia, raionul Cimișlia, Republica Moldova, art. 14 alin. (2) lit. b) f) k) al Legii privind administrația publică locală nr. 436 din 28.12.2006, art. 4 alin. (1) lit. a) din Legea privind descentralizarea administrativă nr. 435 din 28.12.2006, art. 7 al Legii privind finanțele publice locale nr. 397 din 16.10.2003, Deciziei Consiliului orășenesc Cimișlia, nr. 08/30 din 28.12.2021 Cu privire la aprobarea bugetului orașului Cimișlia pentru anul 2022, în scopul implementării Proiectului “Renovarea rețelei de iluminat public în orașul Cimișlia”, **Consiliul orășenesc Cimișlia, DECIDE:**

1. Se aprobă **Acordul de finanțare între Primăria orașului Vălenii de Munte, județul Prahova, România și Primăria orașului Cimișlia, raionul Cimișlia, Republica Moldova**, în scopul implementării Proiectului “Renovarea rețelei de iluminat public în orașul Cimișlia”, conform anexei la prezenta decizie.
2. Se împuternicește Primarul orașului Cimișlia, Dl Sergiu Andronachi, cu dreptul de a semna **Acordul de finanțare între Primăria orașului Vălenii de Munte și Primăria orașului Cimișlia**.
3. Secretarul Consiliului, Dna Cristina Pînzari, va aduce la cunoștința populației orașului Cimișlia prevederile prezentei decizii, prin intermediul mass-mediei locale.
4. Primarul orașului Cimișlia, Dl Sergiu Andronachi, va asigura controlul îndeplinirii prevederilor prezentei decizii.
5. Prezenta decizie va fi publicată în Registrul de stat al actelor locale și pe pagina oficială a Primăriei orașului Cimișlia.

Președintele ședinței

Alexandra SLĂNINĂ

Secretarul Consiliului



Cristina PÎNZARI

Anexă
la Proiectul de Decizie nr. 05/12 din 17.08.2022
“Cu privire la aprobarea Acordului de finanțare
între Primăria orașului Vălenii de Munte și
Primăria orașului Cimișlia”

ACORD DE FINANȚARE

Încheiat între:

1. **ORAȘUL CIMIȘLIA, Republica Moldova**, cu sediul în orașul Cimișlia, b-dul Ștefan cel Mare, nr.14, , Raionul Cimișlia, cod de înregistrare fiscală 1907601005914, în calitate de beneficiar pentru proiectul “Renovarea rețelei de iluminat public în orașul Cimișlia”, reprezentat legal de domnul **Andronachi Sergiu**, primar, pe de o parte, și
2. **Orașul VĂLENII DE MUNTE**, cu sediul în Vălenii de Munte, str. Berevoiești nr. 3A, cod fiscal 2842870, în calitate de finanțator pentru proiectul ”Renovarea rețelei de iluminat public în orașul Cimișlia”, reprezentat legal de domnul **Florin Constantin**, primar, pe de altă parte,
În baza Acordului de Cooperare semnat între orașul Cimișlia și orașul Vălenii de Munte în data de 01.11.2002, la Cimișlia, Republica Moldova, părțile au convenit încheierea prezentului acord de finanțare, pentru proiectul aprobat prin Dispoziția nr. _____ din _____ a Primarului orașului Cimișlia, potrivit prevederilor legale, în vigoare, din Republica Moldova și Hotărârii Consiliului Local al orașului Vălenii de Munte nr. 108 din 29 iulie 2022.

Art.1. Obiectul acordului de finanțare

Implementarea proiectului “Renovarea rețelei de iluminat public în orașul Cimișlia”, propus de Orașul Cimișlia din Republica Moldova.

Art.2. Durata acordului de finanțare

Durata acordului de finanțare este cuprinsă între data aprobării prezentului acord de finanțare de către fiecare dintre autoritățile deliberative din fiecare țară și data de 30 noiembrie 2022.

Art.3. Valoarea proiectului

Valoarea totală a proiectului care face obiectul finanțării este de 12500,0 Euro sau, din care 10000,0 Euro finanțat de către Municipiul Vălenii de Munte și 2500,0 Euro finanțat de către orașul Cimișlia.

Art.4. Responsabilitățile părților

(1) Responsabilitățile beneficiarului sunt următoarele:

1. să respecte acordul de înfrățire și cooperare;
2. să respecte destinația sumelor acordate în baza acordului de finanțare;
3. să utilizeze suma alocată de către finanțator exclusiv pentru implementarea proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare;
4. să permită accesul reprezentanților finanțatorului la obiectivele, activitățile și documentele justificative convenite prin acord;
5. să prezinte finanțatorului rapoarte de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare;
6. să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;
7. să restituie finanțatorului sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care face obiectul prezentului acord de finanțare, rămase necheltuite (sau neutilizate) la data finalizării proiectului, în termen de o lună de la această dată;
8. să restituie finanțatorului în termen de o lună de la data constatării toate sumele alocate de acesta în vederea implementării proiectului, care fac obiectul prezentului acord de finanțare și care au

fost cheltuitecu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului;

(2) Responsabilitățile finanțatorului sunt următoarele:

1.să respecte acordul de înfrățire și cooperare;

2.să își prevadă în buget sumele necesare finanțării proiectelor/activităților prevăzute în acordul de finanțare;

3.să întreprindă toate activitățile necesare realizării obiectivelor stabilite de comun acord;

4.să solicite documentele justificative aferente cheltuielilor din proiect.

Art.5. Prevederi privind cererile de plată, plățile și termenele de plată

(1) Orașul Vălenii de Munte va efectua plăți în conturile indicate de partea moldoveană în baza cererilor de plată intermediare și/sau finale întocmite de Orașul Cimișlia, în conformitate cu anexa nr. 2 la Anexa Ordinului nr. 1120/2014, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Plățile pentru finanțarea proiectului vor fi făcute de finanțator în baza documentelor justificative (facturi, situații de lucrări vizate și aprobate de factorii responsabili în conformitate cu legislația Republicii Moldova).

(3) Plățile se vor efectua la cursul de schimb al Băncii Naționale a României de la data plății.

Art.6. Prevederi privind transmiterea Raportului de justificare a cheltuielilor

(1) În termen de 10 zile de la finalizarea tuturor acțiunilor din proiect, orașul Cimișlia transmite orașului Vălenii de Munte, un raport de justificare a cheltuielilor aferente proiectului și de realizare a activităților cuprinse în acordul de finanțare.

(2) Raportul prevăzut la alin. (1) însoțit de un raport al ordonatorului principal de credite se transmite orașului Vălenii de Munte, în termen de 30 de zile de la primire.

(3) Raportul prevăzut la alin. (1) cuprinde cel puțin: descrierea activităților desfășurate pentru implementarea proiectului și detalierea pe capitole a cheltuielilor aferente proiectului.

(4) La finalizarea tuturor acțiunilor din proiect, o comisie a orașului Vălenii de Munte, a cărei componență va fi stabilită prin dispoziție a primarului orașului Vălenii de Munte, se va deplasa în Republica Moldova, la locația proiectului, pentru a evalua stadiul execuției lucrărilor proiectului propus de orașul Cimișlia și co-finanțat de orașul Vălenii de Munte. Pe baza raportului acestei comisii și a celorlalte documente justificative se vor deconta sumele solicitate de orașul Cimișlia prin prezentul acord de finanțare.

Art.7. Soluționarea diferendelor

(1) Legea aplicabilă prezentului acord de finanțare este legea română.

(2) Orice diferend apărut în legătură cu interpretarea și aplicarea prezentului acord de finanțare se va soluționa, amiabil, de către părți, pe calea negocierilor directe și a consultărilor diplomatice.

Art.8. Prevederi finale

(1) Dacă pe durata implementării proiectului care face obiectul acestui acord de finanțare se constată, pe baza unui raport de audit realizat de auditori independenți și solicitat de finanțatorul din România, că autoritatea competentă din Republica Moldova a cheltuit sume cu altă destinație decât cea convenită de comun acord în vederea implementării proiectului, finanțatorul va recupera aceste sume, putând cere diminuarea finanțării pînă la concurența sumei neeligibile.

(2) Orașul Cimișlia răspunde de modul de utilizare, în conformitate cu dispozițiile legale și prezentul acord de finanțare, a sumelor alocate de orașul Vălenii de Munte, potrivit art.3, precum și față de terți, inclusiv în cazul prejudiciilor materiale sau morale de orice natură, produse ca urmare a implementării acordului de finanțare.

Secretarul Consiliului



Cristina PÎNZARI